



Tuer par médisance

## La langue assassine

*On ne mesure pas toujours les effets dévastateurs de la parole. Le Talmud rappelle que la médisance est une maladie contagieuse mortelle.*

*En apparence inoffensif, le commérage gangrène en réalité le vivre ensemble.*

### מסכת ערכין טו:

לשון תליתאי קטיל תליתאי הורג למספרו ולמקבלו ולאומרו א"ר חמא ברבי חנינא מאי דכתיב (משלי יח) מות וחיים ביד לשון וכי יש יד ללשון לומר לך מה יד ממיתה אף לשון ממיתה

### Traité Ara'hin 15b

Parler d'une tierce personne tue trois personnes: celui qui parle, celui qui écoute et celui dont on parle. Rabi 'Hama fils de Rabi 'Hanina a dit: comment comprendre le verset "La mort et la vie sont dans les mains de la langue" ([Proverbes 18,21](#)) ? Est-ce que la langue a des mains? En réalité cela t'enseigne que la langue peut tuer comme la main.

Traduction: Ruben Honigmann